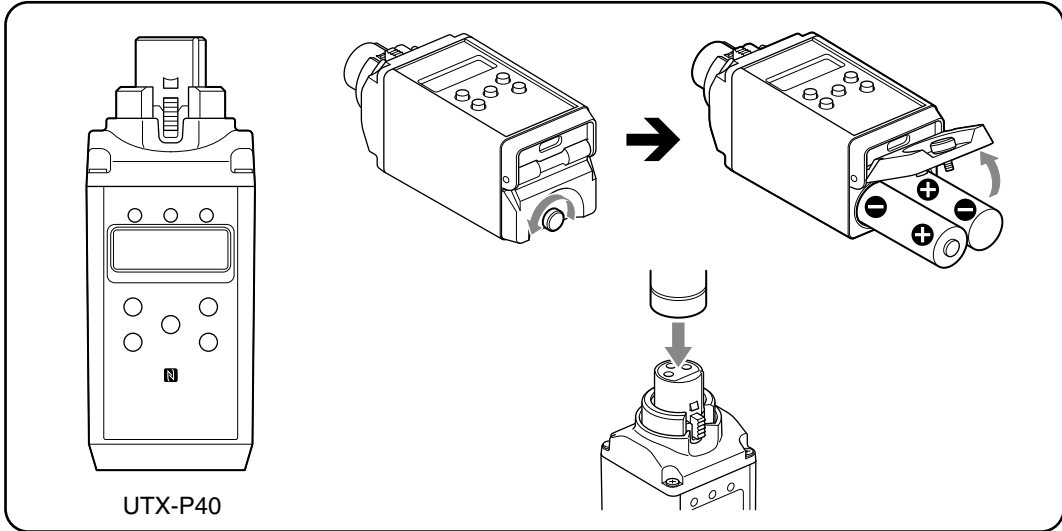
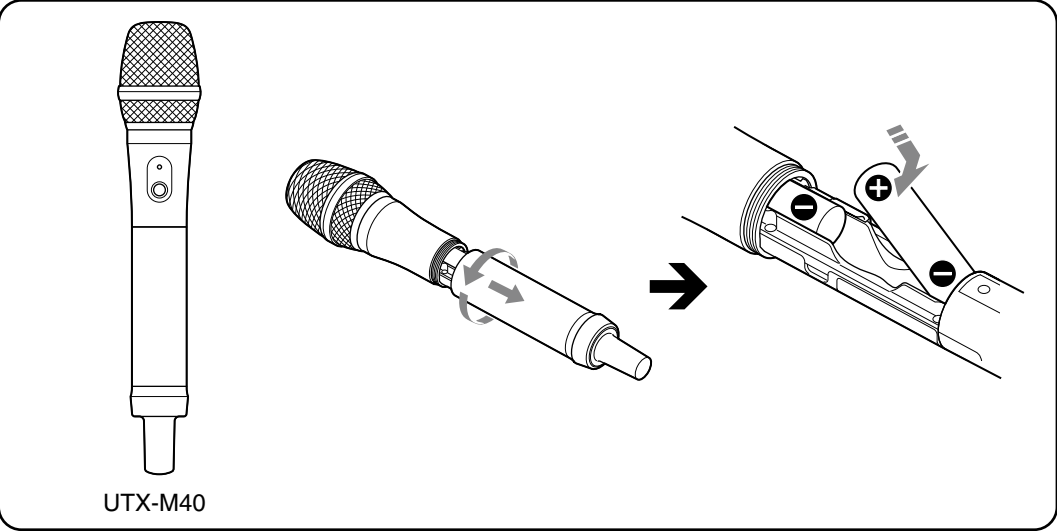
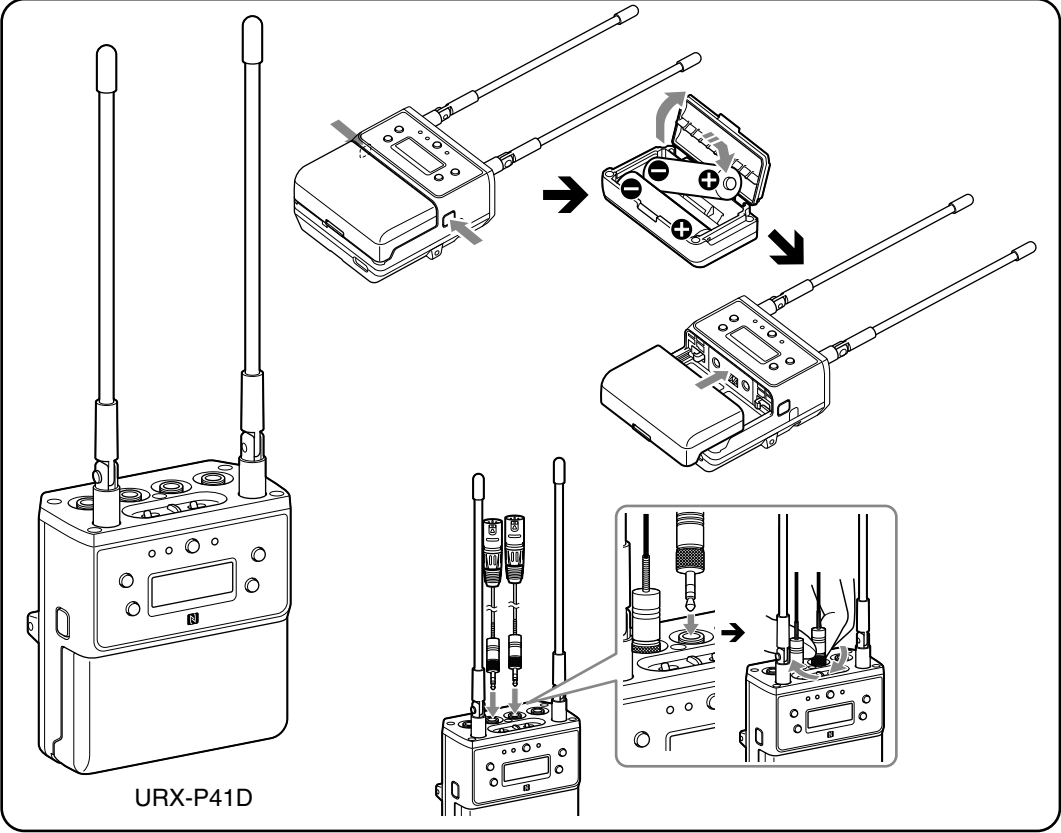
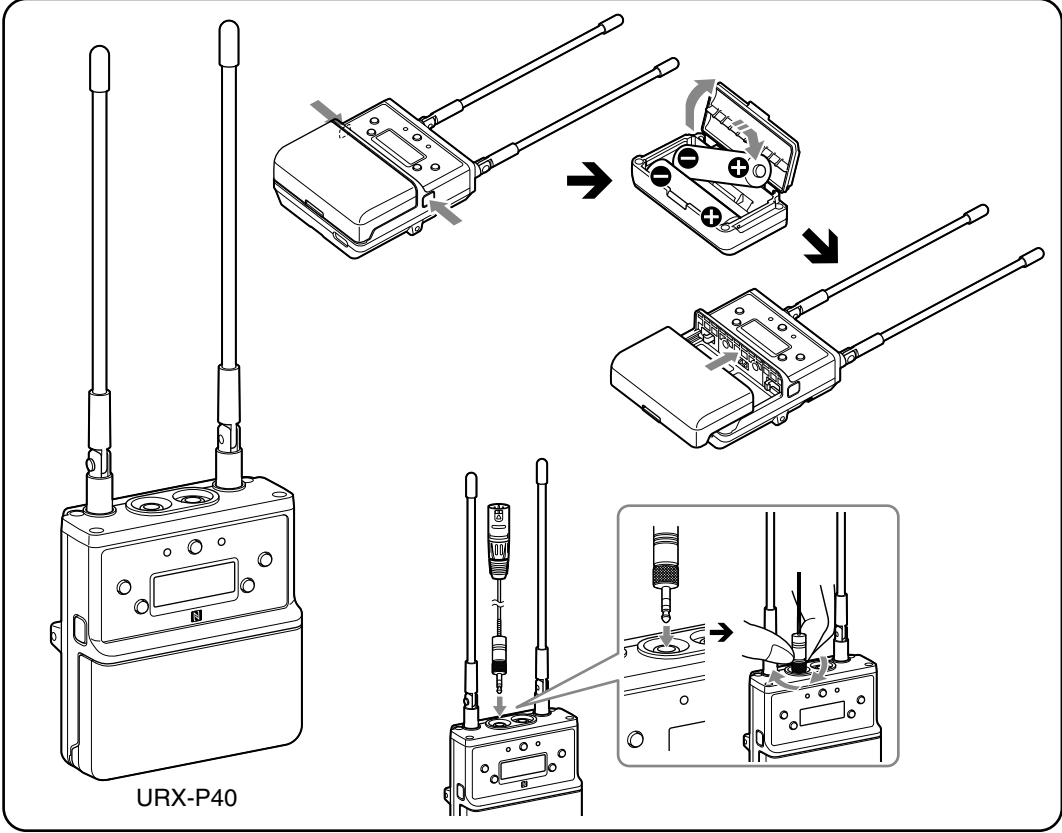
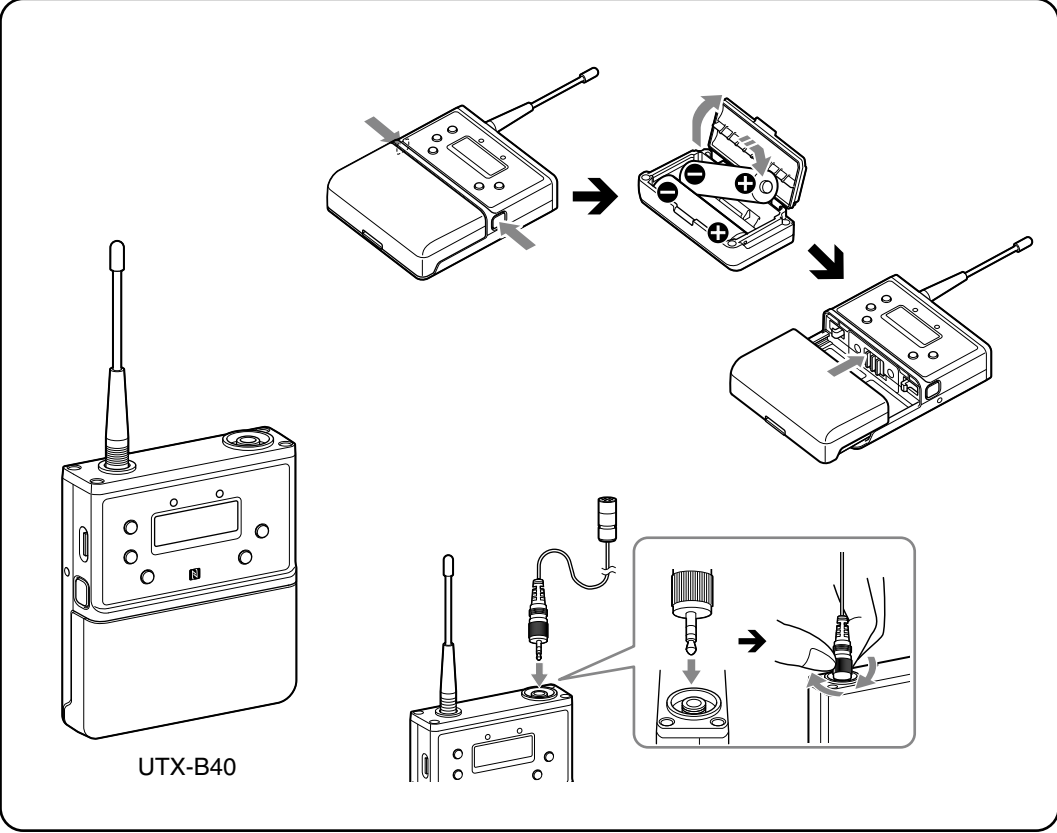
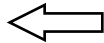


Wireless Microphone Package

Quick Start Guide
クイックスタートガイド
Guide de mise en route
Kurzanleitung
Guida rapida all'avvio
Guía de inicio rápido
Guia de Início Rápido

UWP-D21/D22/D26/D27



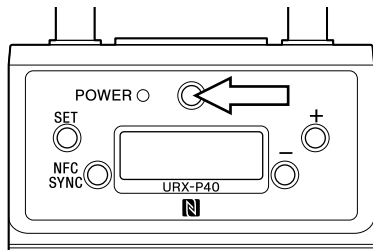


: Press and hold / : 長押し / : Appuyer et maintenir enfoncé /
: Drücken und gedrückt halten / : Premere e mantenere premuto /
: Mantenga pulsado / : Mantenha pressionado

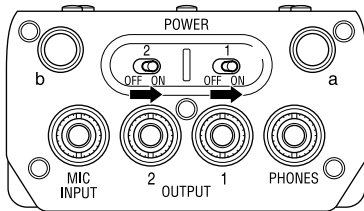


: Operation / : 操作 / : Fonctionnement / : Bedienung / : Utilizzo /
: Funcionamiento / : Operação

- 1** Turn on the tuner. / 受信機の電源ON /
Mettez le tuner sous tension. / Tuner einschalten. /
Accendere il sintonizzatore. / Encienda el sintonizador. / Ligue o receptor.

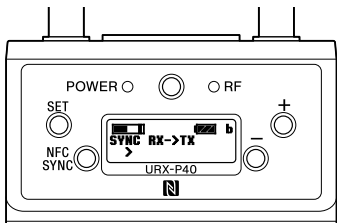
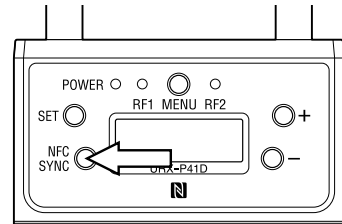
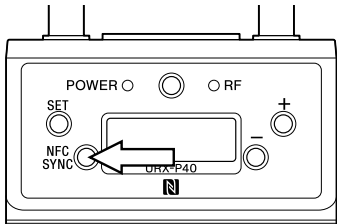


URX-P40

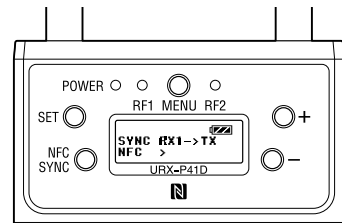


URX-P41D

- 2** Operate the tuner. / 受信機の手動 /
Faites fonctionner le tuner. / Tuner bedienen. /
Utilizzare il sintonizzatore. / Ponga en marcha el sintonizador. /
Opere o receptor.

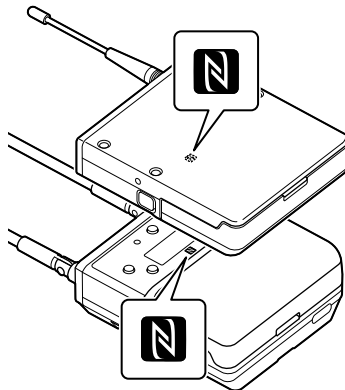


URX-P40



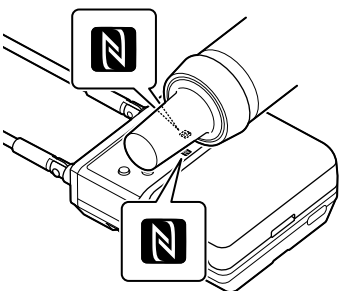
URX-P41D

- 3** Place the N-Marks of both the transmitter and tuner in close proximity (approximately 5 mm) as shown below. / 送信機と受信機のNマーク同士を下図のように近づける（目安は約5 mm程度） /
Placez les marques N de l'émetteur et du tuner à proximité l'une de l'autre (environ 5 mm) comme indiqué ci-dessous. / Bringen Sie die N-Markierung des Senders und des Tuners wie unten gezeigt in unmittelbare Nähe zueinander (ca. 5 mm). / Posizionare gli N-Mark sia del trasmettitore sia del sintonizzatore molto vicini (circa 5 mm) come mostrato sotto. / Coloque las marcas de N-Mark del transmisor y sintonizador cerca (a aproximadamente 5 mm) como se muestra a continuación. / Posicione os N-Marks do transmissor e do receptor próximos um do outro (aproximadamente 5 mm) conforme mostrado abaixo.



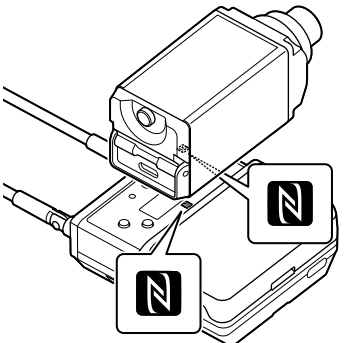
UTX-B40

URX-P40/URX-P41D



UTX-M40

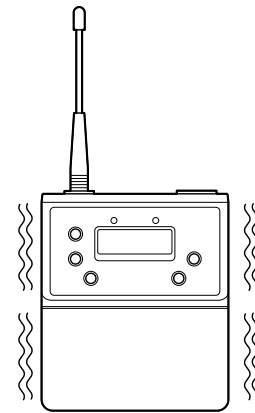
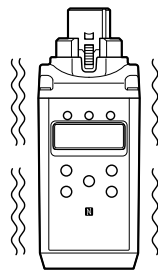
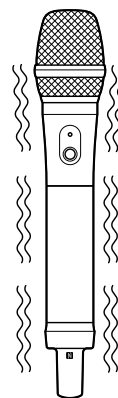
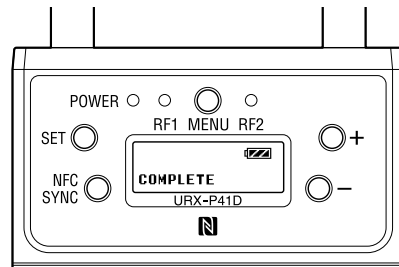
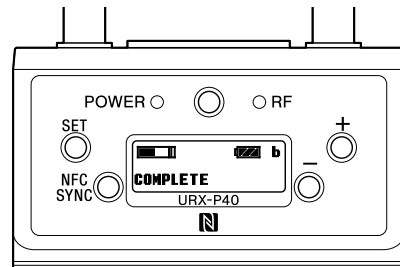
URX-P40/URX-P41D



UTX-P40

URX-P40/URX-P41D

- 4** Channel setup completed (transmitter vibrates). /
チャンネル設定の完了（送信機が振動する） /
Configuration du canal terminée (l'émetteur vibre). /
Die Kanaleinstellung ist abgeschlossen (der Sender vibriert). /
Configurazione del canale completata (il trasmettitore vibra). /
Configuración del canal completada (el transmisor vibra). /
Configuração do canal concluída (o transmissor vibra).



- 5** On the URX-P41D, execute the procedure from step 3 using tuner 2 and the transmitter you want to set. / URX-P41Dの場合は、チューナー2と設定したい送信機を使用して、3の操作から順番に実行する / Sur le URX-P41D, exécutez la procédure à partir de l'étape 3 en utilisant le tuner 2 et l'émetteur que vous voulez régler. / Führen Sie am URX-P41D das Verfahren aus Schritt 3 mit Tuner 2 und dem einzustellenden Sender aus. / Sull'URX-P41D, eseguire la procedura, a partire dal passo 3, sul sintonizzatore 2 e sul trasmettitore da impostare. / En el URX-P41D, ejecute el procedimiento desde el paso 3 utilizando el sintonizador 2 y el transmisor que desee configurar. / No URX-P41D, execute o procedimento da etapa 3 usando o receptor 2 e o transmissor que você quer definir.

- For details on operation, refer to the Operating Instructions.
- 操作方法について詳しくは、取扱説明書をご覧ください。
- Pour plus de détails sur le fonctionnement, consultez le mode d'emploi.
- Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- Per informazioni dettagliate sull'utilizzo, fare riferimento alle Istruzioni per l'uso.
- Para obtener más información acerca del funcionamiento, consulte las instrucciones de funcionamiento.
- Para obter mais detalhes sobre a operação, consulte as Instruções de Operação.